

E

EPS (ENCAPSULED POST SCRIPT)

Un document en format EPS vectoriel est un fichier en langage Postscript décrivant le contenu d'une image ou d'une page complète (textes, filets, images importées). Contrairement aux fichiers Postscript qui ne peuvent être destinés qu'à l'impression, le fichier EPS peut être visualisé et importé dans bon nombre de logiciels de dessins, de PAO et de mise en page.

F

FAÇONNAGE

En imprimerie, le façonnage est l'étape finale en fin d'impression. C'est cette série d'actions qui va donner à l'ouvrage son aspect final. Elle est composée d'une étape de pliure, de massicotage et de reliure.

FAMILLE DE CARACTÈRES

Ensemble des caractères élaborés en vue de leur utilisation conjointe. Par exemple, la famille Garamond se compose des styles romain et italique, ainsi que des graisses normal, demi-gras et gras. Chacun des assortiments de style et de graisse forme un caractère.

FINITION

Ensemble des traitements subit par les travaux de leur sortie de presse jusqu'à leur expédition.

FONTE

Une fonte de caractères, en typographie, est un ensemble de glyphes, c'est-à-dire de représentations visuelles de caractères, d'une même famille, de même style, corps et graisse. Elle se distingue de la police d'écriture ou bien police (terme plus utilisé dans les traitements de texte) qui regroupe tous les corps et graisses d'une même famille, dont le style est coordonné, afin de former un alphabet, ou la représentation d'ensemble de caractères d'un langage, complet et cohérent. Bien que les deux termes soient fréquemment confondus, ils ne sont donc pas équivalents.

FTP

Acronyme anglais de File Transfer Protocol. Solution logicielle client ou serveur assurant le transfert de fichiers entre deux machines. Cette solution est couramment utilisée pour le transfert de gros fichiers.

G

GAMME

Essai de photogravure couleur par couleur puis par superposition des couleurs entre elles pour faciliter les corrections et le suivi sur machine du résultat obtenu.

GRAISSE

Épaisseur relative des divers dessins des caractères d'une famille. Elle se caractérise par

des attributs tels que maigre, normal, gras, très gras, etc.

H

HIRONDELLES

Traits de coupe (repères ou croix de repérage) excentrés si possible, permettant de simplifier la mise en repérage des films. Sur les travaux en plusieurs couleurs, elles permettent de repérer précisément la superposition des différents films, afin d'éviter tout phénomène de moirage ou de décalage d'impression.

HOMOTHÉTIE

Agrandissement de l'image ou d'une partie de l'image sans changement de rapport hauteur largeur. Exemple : Document tel Largeur 210, Hauteur 300, agrandissement à 200 %, Largeur 420, Hauteur 600.

I

IMAGE MATRICIELLE OU BITMAP

Une image matricielle (ou image en mode point, ou en anglais une « bitmap » ou « raster ») est une image numérique stockée dans un fichier dans un format de données qui se compose d'un tableau de pixels ou de points de couleur, généralement rectangulaire, qui peut se visualiser sur un moniteur d'ordinateur, tout autre dispositif d'affichage, ou simplement sur une feuille de papier.

IMAGE VECTORIELLE

Un dessin vectoriel est une représentation composée d'objets géométriques (lignes, points, polygones, courbes, ...) ayant des attributs de forme, de position, de couleur, etc., permettant de produire des images. Il se différencie de cette manière des images matricielles (ou « bitmap »), dans lesquelles on travaille sur des pixels.

IMPORTS

Dans un fichier de mise en page, hormis le texte, il peut exister des dessins ou photos provenant d'autres logiciels. Par exemple, lorsque l'on monte une page sur XPress, on peut être amené à importer/incorporer un logo dessiné sur Illustrator ou une photo retouchée sur Photoshop.

IMPOSITION

En imprimerie, l'imposition consiste à placer sur une grande feuille (la forme) les pages d'un ouvrage afin d'obtenir un cahier lors de son pliage. Les formes d'imposition se composent généralement de 4, 8, 16 ou 32 poses et sont gérées en signatures (recto et verso). Les pages sont alors gérées deux à deux. Pour un cahier de 16 pages, par exemple, le logiciel d'imposition assemblera les pages 16 et 1 ensemble pour le recto, puis 2 et 15 pour le verso, et ainsi de suite.

INFOGRAPHIE

Action de réaliser ou retoucher des dessins ou des photographies, en vue d'une publication imprimée ou électronique à l'aide d'un ordinateur comme outil principal.

INTERLETTAGE

Espace variable entre les lettres d'un bloc de texte pouvant être ajusté afin de faire tenir plus ou moins de texte ou d'en améliorer la lisibilité. Le crénage agit sur les lettres indépendamment les unes des autres, tandis que l'interlettrage s'applique à un bloc de texte entier. On désigne parfois l'interlettrage sous les termes d'approche ou de crénage libre.

INTERLIGNAGE

Espace ajouté entre les lignes d'un texte pour le rendre lisible.

J

JPEG (également appelé JPG) est un acronyme de Joint Photographic Experts Group, comité de plusieurs groupes de professionnels de l'industrie de l'image créé en 1986. Ce comité a donné son nom à la norme ouverte de compression d'images numériques JPEG. Le JPEG est un format à perte, qui élimine donc des informations, mais un des points forts de JPEG est que son taux de compression est réglable.

JUSTIFIÉ

Bloc de texte dont les lignes sont alignées sur les marges de gauche et de droite. Un texte justifié, bien que plus formel, rend la lecture plus difficile.

JUSTIFIÉ À DROITE

Texte aligné sur la marge de droite. Si ce même texte n'est pas aligné sur la marge de gauche, on dit qu'il est justifié à droite en drapeau à gauche. Le terme « en drapeau à gauche » est parfois employé seul dans le même sens.

JUSTIFIÉ À GAUCHE

Texte aligné sur la marge de gauche. Si ce même texte n'est pas aligné sur la marge de droite, on parle d'un texte justifié à gauche en drapeau à droite. Le terme « en drapeau à droite » est parfois employé seul dans le même sens.

L

LAIZE

Largeur de la bande de papier en bobine ou rouleau.

LETRINE

Première lettre capitale d'un paragraphe composée dans un corps plus grand et alignée sur le haut de la première ligne. Ce style typographique permet de signaler le début d'une nouvelle section de texte, notamment un chapitre.

LIGATURE

Deux ou plusieurs lettres liées en une seule graphie. Dans certaines polices, les associations de caractères telles que « fi » et « fl » se superposent pour créer une forme inesthétique. Les ligatures fi et fl furent élaborées pour améliorer la graphie de ces caractères.

LIGNE DE BASE

Ligne virtuelle sur laquelle repose la majorité des caractères d'une police.

LINÉATURE

Terme désignant le nombre de lignes régulières comprises dans 1 centimètre qui représentent la base de la trame. La linéature est la fréquence des points de trame employée pour l'impression. Plus les lignes sont serrées, plus précise est la définition. La finesse d'une trame ne s'exprime pas en «dots per inch» (dpi) mais en «lines per inch» (lpi). Pour une résolution donnée, plus la linéature est élevée, plus les points d'impressions sont petits, plus grande est la finesse de la trame mais moins de nuances de gris sont disponibles (et réciproquement). il existe une relation entre la résolution d'une imprimante, la linéature et le nombre de niveaux de gris. De manière générale, les linéatures sont comprises entre 65 et 85 lpi dans les journaux, 120 et 150 lpi dans les magazines, 175 lpi et plus dans les ouvrages d'arts de haute qualité.

M

MACULAGE

Le maculage est un défaut d'impression. L'encre une fois imprimée ne sèche pas suffisamment sur le papier et vient souiller la feuille suivante. Ce défaut d'impression peut être dû à la qualité du support (s'il est trop fermé, il ne laisse pas pénétrer l'encre, qui reste donc en surface), ou à la qualité de l'encre, qui ne sèche pas assez rapidement.

MARGE

Blancs encadrant un bloc de texte. Il convient de définir les marges sur les bords d'une page, puisque la plupart des imprimantes n'impriment pas jusqu'au bord. Les blancs aèrent également un texte pour le rendre plus esthétique et plus lisible.

MASSICOTAGE

Le massicotage est l'opération qui consiste à couper une épaisse quantité de papier à l'aide d'un massicot afin de répartir les impressions dans leurs différents formats.

MEGAOCTET (MO)

Un octet est une unité de mesure en informatique mesurant la quantité de données. Un octet est lui-même composé de 8 bits, soit 8 chiffres binaires. Le byte, qui est un ensemble de bits adjacents, a presque toujours une taille d'un octet et les deux mots sont généralement, mais abusivement, considérés comme synonymes. Un Megaoctet représente : $1\ 024\ Ko = 1\ 024 \times 1\ 024 = 1\ 048\ 576$ octets. Voici

quelques exemples pour en donner une idée concrète : une disquette contient 1,4 Mo et 1 CD Rom généralement 650 Mo. Une page Word simple de texte «pèse» quelques Ko et une photo pleine page A4 de l'ordre de 40 Mo en fonction de sa définition.

O

OFFSET

L'offset (de l'anglais «to set off», reporter) est un procédé d'impression qui est en fait une amélioration de son ancêtre, la lithographie, grâce à l'ajout d'un blanchet entre le cylindre porte-plaque et le papier. Le procédé offset est actuellement le procédé majeur d'impression. Son succès est dû à sa souplesse et sa capacité à s'adapter à une large variété de produits. L'offset permet de couvrir une gamme de tirages relativement large. Ce procédé d'impression fournit des produits de qualité, à un coût relativement faible.

OPENTYPE (.OTF)

Le format OpenType® est un surensemble de formats de polices TrueType et Adobe® PostScript® Type 1 existants, qui améliore la portabilité multi plate-forme des documents, reconnaît bon nombre de langues, propose des fonctions typographiques enrichies et simplifie la gestion des polices. Les polices OpenType coexistent harmonieusement avec les formats de polices actuels et peuvent être associées dans un même document aux polices Type 1 et TrueType.

OPI

L'OPI (Open prepress interface) est un système de remplacement d'images permettant une manipulation aisée de fichiers de publication assistée par ordinateur (PAO) grâce à l'allègement du poids des fichiers. Le principe est de générer des imagerie de placement (à 72 dpi généralement) à partir de l'image d'origine (à 300 dpi). Ces imagerie seront fournies au client pour le placement dans les pages et ainsi faciliter le transfert des fichiers puisqu'ils seront bien plus légers.

P

PANTONE

Contrairement à la quadrichromie, qui est un mélange optique de la couleur, le Pantone est un mélange physique de couleur, c'est-à-dire que les encres sont mélangées par le pressier avant d'imprimer. Le système Pantone d'origine s'est donc appuyé non pas sur quatre mais sur 14 couleurs primaires.

Le nuancier Pantone, que les imprimeurs appellent aussi «pantonier», qui comprend pas moins de 800 teintes donne en fait les proportions de chacune de ces 14 teintes de base.

PAO

La publication assistée par ordinateur, communément abrégée PAO (en anglais DTP pour Desktop

Publishing), est l'ensemble des procédés informatiques (microordinateur, logiciels, périphériques d'acquisition, d'écriture...) permettant de fabriquer des documents destinés à l'impression. C'est l'évolution logique et historique de la typographie puis de la photocomposition.

PAPIER COUCHÉ

Le papier couché peut-être brillant, satiné ou mat. Il est largement utilisé en imprimerie et traité selon un procédé spécifique pour présenter un aspect lisse au touché. Le terme couché n'implique pas nécessairement la notion de brillance puisqu'il existe, outre les papiers couchés brillants, des papiers couchés satinés et des papiers couchés mats. Un papier non couché absorbe plus facilement l'encre.

PDF

Le Portable Document Format ou PDF, est un format de fichier informatique créé par Adobe Systems, comme évolution du format PostScript. L'avantage du format PDF est qu'il préserve les polices, les images, les objets graphiques et la mise en forme de tout document source, quelles que soient l'application et la plate-forme utilisées pour le lire. Les fichiers PDF peuvent être créés avec des options personnalisées, tant aux niveaux de la compression des images et des textes, de la qualité d'impression du fichier, que du verrouillage. Le PDF s'est imposé comme format d'échange et d'archivage de documents électroniques.

PELLICULAGE

Procédé de finition qui ajoute après impression une mince couche de polypropylène brillant ou mat donnant une finition parfaite au support. Possible en recto et recto/verso.

PICA

Unité de mesure égale à 1/6 de pouce environ. Le pica vaut 12 points. Le pica anglo-saxon traditionnel mesure 4,51 mm. Pour les imprimantes PostScript un pica est égal à 1/6 de pouce.

PIXEL

Le pixel (px en abrégé), ou point, est l'unité de base d'une image numérique. C'est le point minimal adressable par le contrôleur vidéo.

PLAQUE

Support photo sensible utilisé en imprimerie pour le transfert de l'image sur le papier.

POINT

Unité de mesure typographique égale à 1/72 de pouce (0,353 mm) environ. Le pica vaut 12 points.

POINT BLANC

Zone la plus claire d'une image.

POINT DE TRAME

Désigne le plus petit élément constitutif d'une image reproduite grâce au procédé de l'imprimerie traditionnelle. Le point de trame est généralement rond ou elliptique mais peut

en une image matricielle destinée à être affichée sur un écran ou imprimée par un matériel d'impression.

REPÉRAGE

Positionnement de plusieurs images l'une sur l'autre afin de réaliser une parfaite superposition des éléments. L'action du repérage représente la parfaite superposition des couleurs au moment de l'impression. L'imprimeur qui «cale» sa machine corrige, entre autre, le mauvais repérage de son impression.

RÉÉCHANTILLONNAGE

Modification du nombre de pixels composant une image lors du redimensionnement de cette dernière. Agrandir une illustration entraîne un ajout de pixels dont la couleur est établie en fonction des pixels voisins. La réduire, en revanche, entraîne une suppression de pixels (sous-échantillonnage). Ces deux types d'opérations altèrent la netteté de l'image.

RIP (RASTER IMAGE PROCESSOR)

Dans le monde des industries graphiques, on appelle RIP (Raster Image Processor en anglais) l'outil informatique qui permet de tramer des données afin de les rendre imprimables. Le RIP fait le lien entre des données informatiques et des données exploitables pour l'impression.

S

SÉRIGRAPHIE

La sérigraphie (du latin sericum la soie et du grec graphein l'écriture) est une technique d'imprimerie pouvant s'appliquer à différents supports. La technique consiste à faire passer une encre au travers d'un écran (sorte de pochoir). L'encre se dépose ainsi sur le support en reproduisant les formes ouvertes de l'écran.

SERVEUR

Ordinateur sur lequel tourne un logiciel de gestion d'accès distants. Il fournit à d'autres ordinateurs qui s'y connectent des informations et des ressources.

SIMILI

Procédé de photogravure utilisé pour la reproduction des photos en offset. Consiste à transformer l'image en points.

SOUS COULEURS

En quadrichromie, ce terme désigne les couleurs cyan, magenta et jaune.

STYLE

Attribut visuel, comme l'italique et le gras, dont sont constitués les caractères d'une famille.

T

TIFF (.TIF OU .TIFF)

Le Tag(ged) Image File Format, généralement abrégé TIFF, est un format de fichier pour

image numérique. Le TIFF non compressé est un format courant et lu par tous les logiciels de traitement d'image matricielle.

TIFF est un format extrêmement flexible.

TON DIRECT

Désigne une couleur d'impression spécifique autre qu'une des quatre couleurs traditionnellement utilisées (cyan, magenta, noir et jaune). En France, le ton direct est le plus souvent une couleur Pantone.

TRAMAGE

Le tramage est une variation de contraste d'une image lorsqu'elle est numérisée (scannée). Cet artefact résulte de la superposition entre le réseau de points de l'image et le réseau de points du dispositif de numérisation. On peut comprendre ce phénomène avec la théorie du moiré.

TRAME

En imprimerie, la trame correspond à un maillage de points permettant de reproduire les similis mesurée en linéature (points par pouce).

TRUETYPE (.TIF)

TrueType est le nom d'un format de polices de caractères en concurrence frontale avec le format Type 1. Comme pour PostScript les polices TrueType sont définies par des vecteurs grâce aux courbes de Bézier.

TYPE 1

Norme typographique internationale des polices numériques, adoptée par la plupart des plates-formes informatiques. C'est le format privilégié de l'industrie graphique. Les polices Type 1 sont reconnues par toutes les plates-formes informatiques (Mac, PC) mais ne sont prises en charge que par des imprimantes PostScript.

TYPOGRAPHIE

La typographie est l'art d'assembler des caractères mobiles (d'abord en plomb) afin de créer des mots, des phrases. Les caractères typographiques sont réunis en familles (romain, à empattements, fantaisie, etc.) puis en polices (Garamond, Times, Caravelle, Helvetica...) puis en fontes (gras, corps 10, italique, corps 24...).

V

VERNISSAGE

Action de déposer un vernis sur un document imprimé afin de lui donner un aspect mat ou brillant.

Q

QUADRICHROMIE

La quadrichromie ou CMJN (cyan, magenta, jaune, noir) (en anglais CMYK, cyan, magenta, yellow, black) est un procédé d'imprimerie permettant de reproduire un large spectre colorimétrique à partir des trois teintes de base (le cyan, le magenta et le jaune ou yellow en anglais) auxquelles on ajoute le noir (ou khol ou black). Le cyan, le magenta et le jaune, sont les trois couleurs primaires en synthèse soustractive, contrairement au rouge, vert et bleu (RVB ou RGB) qui le sont en synthèse additive.

R

RAINAGE

Empreinte en creux sur les papiers de forts grammage destinée à en faciliter le pli.

RASTÉRISATION

La rastérisation ou pixelisation est le procédé qui consiste à convertir une image vectorielle